



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
9 November 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Третий комитет

Пункт 70 а) повестки дня

Поощрение и защита прав детей: поощрение и защита прав детей

Бразилия, Гондурас, Дания, Канада, Коста-Рика, Лесото, Мексика, Парагвай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Хорватия, Центральнаяафриканская Республика и Эквадор: пересмотренный проект резолюции

Защита детей от издевательств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [69/158](#) от 18 декабря 2014 года и [71/176](#) от 19 декабря 2016 года о защите детей от издевательств, все свои предыдущие резолюции о правах ребенка и резолюции Совета по правам человека, которые имеют отношение к вопросу о защите детей от издевательств,

подтверждая Конвенцию о правах ребенка¹ и особо отмечая, что она служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка и что государства — участники Конвенции должны принимать все необходимые законодательные, административные и другие меры для осуществления прав, признаваемых в Конвенции,

ссылаясь на Декларацию Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека², Декларацию принципов терпимости Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры³ и Конвенцию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования⁴,

с удовлетворением отмечая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года во всей ее полноте⁵, прежде всего цели и задачи, которые направлены на то, чтобы положить конец надругательствам, эксплуатации, торговле людьми и всем формам насилия и попыток в отношении детей, а также

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

² Резолюция [66/137](#), приложение.

³ См. [A/51/201](#), приложение, добавление I.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 429, No. 6193.

⁵ Резолюция [70/1](#).



создавать и совершенствовать учебные заведения, учитывающие интересы детей, особые нужды инвалидов и гендерные аспекты, и обеспечить безопасную, свободную от насилия и социальных барьеров и эффективную среду обучения для всех детей, и особо указывая на важность ее претворения в жизнь для обеспечения осуществления прав ребенка,

признавая, что празднование тридцатой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка, проведение в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию обзора хода достижения целей 4 и 16, а также проведение Генеральной Ассамблеи в 2019 году первого глобального обзора хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предоставляют стратегически важные возможности для активизации усилий и ускорения прогресса в деле предупреждения и искоренения издевательств и всех форм насилия в отношении детей,

с удовлетворением отмечая представленную для доклада Генерального секретаря⁶ информацию о предпринимаемых на национальном уровне усилиях по осуществлению и принимая к сведению этот доклад, а также содержащиеся в нем выводы и рекомендации,

признавая важность международных, региональных и двусторонних механизмов партнерства и инициатив с участием различных сторон для достижения прогресса в деле обеспечения эффективной защиты и поощрения прав ребенка и ликвидации насилия в отношении детей, включая все формы издевательств, и в этой связи с признательностью отмечая усилия, в частности, Глобального партнерства по прекращению насилия в отношении детей и Глобального альянса «WeProtect»,

отмечая организацию при содействии государств-членов экспертных консультаций на региональном уровне в целях повышения осведомленности о влиянии издевательств на права ребенка и обмена опытом и передовой практикой, о которых говорится в докладе Генерального секретаря,

с удовлетворением отмечая разработку национальных и субнациональных планов действий, организацию информационно-просветительских кампаний и принятие рядом государств-членов законодательных актов в целях предупреждения насилия и издевательств в школе, включая кибернетическое запугивание, и реагирования на них,

признавая, что издеательства, включая кибернетическое запугивание, могут проявляться прямо или опосредованно, варьируясь от актов физического, вербального, сексуального и отношенческого насилия и агрессии до социальной изоляции, в том числе на уровне сверстников, и причинять физический, психологический и социальный вред и что, несмотря на различия в распространенности этого явления в разных странах, издеательства, которые имеют место в киберпространстве и в реальности, негативно сказываются на реализации прав детей и относятся к самым серьезным проблемам ребенка, затрагивая значительное число детей и пагубно сказываясь на их здоровье, эмоциональном состоянии и успеваемости, и принимая во внимание необходимость предупреждения и искоренения издевательств среди детей,

признавая также важность обеспечения наличия надлежащей статистической информации и данных об издевательствах с разбивкой по признаку дохода, пола, возраста, расы, этнической принадлежности, миграционного статуса,

⁶ A/73/265.

инвалидности и географического местонахождения и по другим характеристикам, релевантным в национальных контекстах,

будучи обеспокоена фактами издевательств во всех частях мира и тем, что дети, являющиеся жертвами таких действий, могут подвергаться повышенной опасности пагубного воздействия на их здоровье, эмоциональное состояние и успеваемость и возникновения целого ряда эмоциональных и/или физических осложнений, а также подвергаться возможным долгосрочным последствиям для способности человека раскрыть свой собственный потенциал,

будучи обеспокоена также тем, что издевательства могут иметь долгосрочные последствия, которые продолжают проявляться в зрелом возрасте,

с обеспокоенностью отмечая, что дети, брошенные на произвол судьбы или находящиеся в уязвимом положении и сталкивающиеся с предубеждениями, дискриминацией или отчуждением, в непропорционально большей степени подвергаются издевательствам как в реальной жизни, так и в киберпространстве,

признавая, что издевательства зачастую имеют гендерную составляющую и связаны с гендерным насилием и гендерными стереотипами, которые одинаково негативно сказываются на мальчиках и девочках,

отмечая риски, связанные с использованием новых информационно-коммуникационных технологий и прикладных программ, включая повышенную уязвимость для издевательств, подчеркивая в то же время, что такие технологии и программы могут открывать новые возможности для повышения уровня образования и, в частности, способствовать обучению и просвещению по вопросам прав ребенка и могут быть полезными инструментами для обеспечения защиты детей, в том числе при надлежащей направляющей роли родителей и законных опекунов, при уделении первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка,

отмечая также ту роль, которую информационно-коммуникационные технологии играют в снижении риска сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в том числе путем расширения возможностей детей сообщать о таких надругательствах,

напоминая об обязательствах государств — участников Конвенции о правах ребенка обеспечивать, чтобы родители и, в соответствующих случаях, законные опекуны несли основную ответственность за воспитание и развитие ребенка, а также принимать все необходимые законодательные, административные, социальные и просветительские меры в целях защиты ребенка от всех форм физического или психологического насилия, оскорблений или злоупотреблений, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальные надругательства, со стороны родителя(ей), законного(ых) опекуна(ов) или любого другого лица, заботящегося о ребенке, и признавая, что ребенку для полного и гармоничного развития его личности необходимо расти в семейном окружении, в атмосфере счастья, любви и понимания,

признавая особую и важную отдельную роль, которую играют родители, законные опекуны, школы, гражданское общество, спортивные ассоциации, общины, государственные учреждения и традиционные и нетрадиционные средства массовой информации в деле обеспечения защиты детей от опасностей, связанных с издевательствами, включая кибернетическое запугивание, и предупреждения всех форм насилия, в том числе путем укрепления кибербезопасности детей,

признавая, что раннее детство является крайне важным этапом для познавательного, эмоционального и поведенческого развития, что отношения между родителями и детьми относятся к числу важных факторов при прогнозировании степени склонности подростков к издевательствам, а также что существует связь между насилием в семье и издевательствами в школе,

особо отмечая, что научно обоснованные инициативы, направленные на развитие у детей жизненных навыков и привитие им уважения к правам человека и чувств терпимости, заботы об окружающих и ответственности за безопасное поведение, а также общешкольные и общесоциумные программы, основанные на всестороннем уважении всех прав человека и направленные на содействие предупреждению издевательства и борьбе с ними, относятся к лучшим образцам практики, которые следует развивать, укреплять и распространять с помощью международного сотрудничества,

признавая, что дети обладают уникальными возможностями для участия в поиске эффективных решений и выработке мер реагирования на издевательства, подчеркивая, что поэтому центральное место в деятельности, направленной на предупреждение издевательства и борьбу с ними, должно отводиться участию и вкладу детей, в том числе их мнениям и рекомендациям, и что их эффективное и предметное участие имеет чрезвычайно важное значение для четкого понимания проблемы издевательства и их последствий,

1. *призывает* государства-члены:

a) продолжать принимать все необходимые меры по ограждению и защите детей, в том числе в школах, от любых форм насилия, включая формы издевательства, путем оперативного реагирования на такие акты и обеспечивать надлежащую поддержку детям, затронутым издевательствами или втянутым в этот процесс;

b) продолжать поощрять просвещение и вкладывать в него средства, в том числе в качестве длительного, продолжающегося всю жизнь процесса, в рамках которого все люди учатся проявлять терпимость и уважать достоинство других и овладевать средствами и методами обеспечения такого уважения в любом обществе;

c) заниматься решением посредством принятия необходимых мер проблемы экономического и социального неравенства в более широком плане, которое может стимулировать издевательства, включая такие аспекты, как нищета, гендерные нормы и стереотипы, с учетом того, что факторы риска являются неоднозначными и различаются в зависимости от страны и контекста;

d) разрабатывать и внедрять, при необходимости, меры и исправительные методы для устранения причиненного вреда, восстановления отношений, недопущения рецидивизма, содействия привлечению виновных к ответственности и изменения агрессивного поведения;

e) готовить статистическую информацию и данные с разбивкой по признаку пола, возраста и по другим характеристикам, релевантным в национальных контекстах, и представлять информацию об инвалидности в связи с проблемой издевательства в качестве основы для разработки эффективной государственной политики;

f) принимать и укреплять, при необходимости, четкие и всеобъемлющие меры, включая, в зависимости от обстоятельств, законодательные меры, направленные на ограждение и защиту детей от издевательства, в том числе от кибернетического запугивания, и предусматривающие безопасные и учитывающие

интересы ребенка процедуры консультирования и сообщения об инцидентах и гарантии прав пострадавших детей;

g) укреплять потенциал школ и повышать профессиональную квалификацию специалистов, работающих с детьми, в плане раннего обнаружения и реагирования для предупреждения издевательств, в том числе кибернетического запугивания, и борьбы с ними, особенно инициативы, направленные на мобилизацию поддержки в целях предупреждения этого явления и борьбы с ним, и обеспечить информирование детей о всех существующих государственных стратегиях, гарантирующих их защиту;

h) продолжать повышать степень информированности общественности, вовлекая в эту деятельность членов семей, законных опекунов, осуществляющих уход лиц, молодежь, школы, структуры системы формального и неформального образования, общины, общинных лидеров, средства массовой информации, спортивные общества, спортсменов, родителей и тренеров, а также организации гражданского общества, с участием детей, в вопросах защиты детей от издевательств;

i) разрабатывать программы развития воспитательных и других навыков у родителей, законных опекунов и членов семьи наряду с мерами социальной защиты, которые способствуют созданию в семье атмосферы заботы и внимания, снижению риска социальной изоляции и лишений, профилактике семейного стресса и преодолению негативных социальных норм, поощряющих насилие в отношении детей и издевательства над ними;

j) привлекать детей к разработке инициатив по предупреждению и искоренению издевательств, включая имеющиеся службы поддержки и безопасные, доступные, учитывающие возраст и интересы ребенка, конфиденциальные и независимые механизмы консультирования и сообщения об инцидентах, создавать для них возможности эффективно участвовать в этом процессе и направлять их на путь инклюзивного и ответственного поведения в цифровом пространстве, и информировать их об имеющихся службах охраны психического и физического здоровья и о существующих процедурах для их поддержки, а также рекомендует государствам-членам сделать такие службы поддержки, по возможности, максимально доступными;

k) уделять особое внимание детям, находящимся в уязвимом положении, в том числе принимая меры, содействующие обеспечению взаимного уважения и терпимости к многообразию, с тем чтобы преодолеть стигматизацию, дискриминацию или изоляцию;

l) продолжать обмениваться национальным опытом и передовой практикой в области предупреждения и пресечения издевательств, включая кибернетическое запугивание;

2. *призывает* государства-члены продолжать доводить до сведения Генерального секретаря через существующие процессы и механизмы информацию о всех осуществляемых на национальном или субнациональном уровнях инициативах, направленных на предупреждение и искоренение издевательств, включая кибернетическое запугивание, в интересах содействия мирному социальному взаимодействию, для анализа и практического использования достигнутых результатов;

3. *призывает также* государства-члены, которые еще не сделали этого, принять надлежащие меры, например разработать планы действий по предупреждению и пресечению издевательств, эффективно осуществлять их и проводить оценки прогресса в деле защиты детей, опираясь на опыт государств-членов,

Организации Объединенных Наций, региональных организаций, научных кругов и субъектов гражданского общества;

4. *призывает* государства-члены к тому, чтобы они при поддержке соответствующих межправительственных и неправительственных организаций содействовали обеспечению жертв издевательств доступом к научно обоснованным, качественным программам, услугам по уходу и консультированию в целях их физической, психологической и социальной реабилитации, а также к психологической помощи и посттравматическому консультированию, реабилитации и социальной реинтеграции;

5. *выражает удовлетворение* по поводу того, что Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжает сотрудничать с правозащитными органами и механизмами с учетом их соответствующих мандатов, включая мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, с тем чтобы оказывать поддержку усилиям по предупреждению и искоренению насилия в отношении детей, включая издевательства;

6. *предлагает*, чтобы Генеральный секретарь, действуя в сотрудничестве с государствами-членами, содействовал осуществлению дальнейших международных усилий, направленных на расширение осведомленности о проблеме издевательств, на основе фактических данных, в том числе в рамках существующих инициатив специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций.
